

バストス週報

第四六三号
昭和卅四年
二月廿日
発行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188
C. P 112

BASTOS
C. P
ANUAL
CR. \$
100,00

今週の話題 8

バストス文化協会発足

バストス連合日本人会では予ねて合法団体として登録申請中であつたが、愈々その手続も完了したので、バストス文化協会の名を以てして新発足することとなつた。合法団体として登記する案は可なり古いことではあるが、ブラ拓移住地の諸施設は土地など移管を受けずには是非とも合法団体でなければならぬ。建前からは、連日会としては相当急いでいた筈だが、どういふわけか意外に遅延の観がある。

総会は来る三月一日

連日会長の谷口氏は過去六年(三期)に亘つて会長を勤めたので今度はどうあつてもやめるといふ話がある。相違なくこの前の二期の了つた時も益人に辞退されたのを四方八方からよつてたかかつて無理やりに会長を押しつけたのだから、佛の顔も三度今回は許して上げねばなるまい。同氏の会長中に移管問題を片付けても、えはこれに就いた事はなかつたであろう。が、団体登録はできたら、ブラ拓との交渉は了つておられるし、あとはいつでも実施に移るだけだ。ここまでは漕ぎついでに努力は功績の一つとして数えられてよい。世の中にはほつておけば生涯会長を勤める精勵家もあるが、谷口氏の日会長六手は従来の例から見て長い方であつた。これは従来の人柄が円満であつたことによる事勿論だが、公論を重んずる方式を会是として一貫したことは異色でもあり、範を垂れたといつてよいだらう。又理事會制をとつて適材を適所に配置して事に當らしめた事も顕著な印象を残して居る。同氏が今期限りで引退すると、あとは誰がやろう。日本人会(文化協会)の長などといふものは誰でもよさそうであつて、実は中々事面倒なものがある。適当な人物を物色して、その人に長を依頼する程のものだから候補者が対立して票を奪いあう。郡議州議乃至郡長州知事的な政治臭があつてはならない。バストスにも愈々人物が少なくなつた。との感を抱かされる程、次期会長の顔振れがさまざまないのである。谷口さんに続く人物はいないのである。カロリア I 岩田

ALFAIATARIA IMPERIAL
T. MARIYAMA



病名不明の腫瘍を
手術せず根治

サントス市ボンデ ファライア
洪本 清 安(68)

昨年の暮頃左脇腹が痛みはじめ、その中ボトル大の團まりとなつた。サントカザヤ聖市でレントゲン寫眞を五、六枚撮り、手術以外方法なしとの診断で、食慾不振、身体が衰える一方、手術が嫌なので医師が替えたが、診断は同じで、衰弱がひどいので、手術もせず、体女恢復のためウイタミンや鎮静薬、痺劑の処方を受け悶々の裡に日を過ぎして居りました。

本年三月末マクネタイカーを購入、四日頃頃から痛みが柔らぎだしたので、治療に邁進しました。お蔭でその後食慾も進み安眠もできるようになりました。不思議なことに、一月後医師の再診を受けたところ、不思議なことに首をかしげ腫瘍がひいて居るのを見て手術の必要なしといわれ、天に登る心地がしました。今では以前にまさる元気で毎日仕事をしています。

私は約四十年末のサントス漁師で、この地ではいささか古顔ですが、この話に纏いつわりはななく、只々マクネタイカーの偉力におおろき感謝して居ります。マクネタイカー実験報告の中には、胃潰瘍のひといのが半年で快癒、肝臓病が三ヶ月で全快、中風三ヶ月で歩行可能、といったものが次山あります。

バストス 植木商店 ぞうたす
お下さい説明書差上げます

伯国總代理店聖市道江ミリタータ

喜代治氏はこれまでも会長候補として
 噂に上った人だが、今度も勿論候補の名
 が出るだろうとの事である。温健誠実な
 人格者という点が買われている。ト
 副として、スロリアの吉浦氏、中央の前
 山氏などが噂に上っている。吉浦氏はバ
 ストスの長老、功成り財を積んだ有数の
 人材である。寧ろこの人の方をと、年
 の順や手腕の点で、会長候補随一とする向
 きもある相だが、今の処單に噂の範圍だ
 から何とも確かな事は言われない。前山
 氏は中央区副区長、やはり穩健な点が人
 氣を呼んでいられる。い
 この人たちが応諾するとすれば、新発
 足バストス文化協会は、ますます順調にすべ
 り出すと見て差つかえあるまい。今まど
 病院を木村博士の英断で個人経営に切
 りかえたので、連日会(文化協力)の仕事は
 それだけ荷がかるくなつたと踏んでよい
 であらう。
 三月一日午前十時(?)から總會が開か
 れ、萬事は其の帯でまゐることであらう。(5)

中央区役員決まる

中央区では二月下旬役員改選を行なつた
 結果左の諸氏がそれぞれ就任する事となつた。

- 区長 上西 泰治氏
 副区長 前山 義雄氏
 兼 兼 兼 小茂田 光明氏
 各組役員
 一組 組長 石橋 三雄氏 (評議員) 安達 忠三氏
 副 梶山 茂平氏 草野 末吉氏
 二組の一 組長 藤原 荒波氏 中野 米太郎氏
 副 木村 久摩一氏 藤田 佐太郎氏
 二組の二 組長 八重 愷辰氏 青山 一丈氏
 副 加藤 与太郎氏 谷口 邦彦氏
 三組 組長 佐野 万太郎氏 相原 恒文氏
 副 福森 照文氏 友谷 千之氏
 四組 組長 田中 聖氏 小林 金次郎氏
 副 早川 忠藏氏 市川 清祐氏
 坂本 真吾氏

登記費用のために

昨年迄は病院経営費として区費を皆さ
 まより支拂つていたが、居りました。
 本年はブラ拓より中央区接統の土地を正
 式に移管される事となりましたので、その
 登記費用に充当するたため、引つぎ区費
 さ出していただく様役員会で決まりました
 た。何卒中央区在住の皆さんに事情御了
 解の上、右御協力方御願ひ申し上げます。
 昨年同様中学四年生が修学旅行費捻出の
 (下段へ)

Sapataria Bastos
早川靴店
 くつのことなら 当店へ



軽ハクツ
 かるハクツ
 はーいてたー
 女の子ハクツ
 いーじんさんハクツ
 っーれられたー
 いーちやーたー

ため、集金の仕事にあたりますから、よろ
 しく御願ひ致します。
 上記は中央区を代表して正副区長より
 中央区在住諸氏によびかけられた言葉である。
 登記費、所屬土地及面積、見積査定価
 値など、いづれ決定次第発表されること
 であらう。(5)

バストス婦人会役員改選

バストス婦人会ではリオ方面団体旅行
 の為め一月の總會が延期され二月十五日
 午盾一時から一線會館で開会された。
 役員改選の結果左の方々が当選し、向後
 の会の運営に当ることとなった。

- 会長 杉山 久子
 副会長 前田 久子
 全 重道 千代子
 全 小茂田 春江
 全 石橋 とし子
 書記

尚席上、新年会の代りに親睦会の二地
 走が、出で十二分の歌を、尽し午盾四時散会
 した。

同窓会御しらせ

毎年バスコワの日、集會と御約束致して
 居ります通り
 来る三月廿九日(日)午前八時
 にお集り下さい。コンフィション(告白)コム
 ニヨン(聖体拝領)の準備を、一未で下さい
 又少々茶菓子各自御持参のこと
 元 バストス家政学校
 卒業生の皆さん

前頁 婦人会の欄
顧問 畑中 シヨウ

日曜学校

元バストス家政学校では二月二十二日(日)から日曜学校を設け、作法エッセツ、シルクロ意見交換会を催す由、大体はカテシス、スエを主とし女子の教養を高めるのが目的である由、入会希望者け元の家政学校を訪問して下さい。

西洋人形教授

南銀支店高井和雄氏夫人はマリリア在任当時から、西洋人形の教授をせたり、油絵を教えたり、一々居られた由であるが、今回バストス転任と共に、同好者に体験をすめられ、下段広告の様と講習会を開くことになつた。
女子青年会なども此の機会に、こころいり手芸を習われたらよいであらうと思ふ。(5)

家事見習(十二、三才以上) 娘の子を求む
通勤、住込、とちうもよい 通学の便を争ふ

高井米子

各国風俗人形講習

BONECA DOS NAÇÕES

CURSO DE BONECA A PARTIR DE 1º DE ABRIL
INSCRIÇÃO NO FUNDO DE CASA UEKI
Sona Yoneko Takai

- 1 ナーマ Bama
 - 2 フリンク Puncipe
 - 3 トレアドール Galeador
 - 4 エスパニョーラ Espanhola
 - 5 踊子(クラン) Concan
 - 6 オランダデーザ Holandaera
 - 7 バイアーナ Baana
 - 8 シネーダ Chines
 - 9 シネーダ Chimesa
 - 10 おはきん 2026
- 講習期日 来る四月一日より
申込期日 三月二十日まで

材料、道具、など準備の都合があります
からなるべく早く申込み下さい。
お問合せはお申込みは

ウエキ商店のうら

高井米子

Casas Pernambucanas
カーザス・ペルナンブカーナス

バストス支店

Fevereiro - O mês das
remarcaçãoes!

Durante este mês ao
conhecida Casas Pernambucanas

Venderão ao Povo de Bastos
tudo muito mais barato
Conheçam nossa Banca
de REMARCAÇÕES.



お買物 絶好のチャンス

二月中はトクベツの割引がございます
値引は一〇%から五〇%まで
つるしぎれ、小ぎれの中には
よいものが沢山ございます

レマルカソン
特價提供

カーハス
ペルナンブカーナス

新柄、流行柄、の反物 新入荷

シャツ類 販地業特価提供

市内で一番安い店!

バストス・フレシデント・バルガス

ホント前角

大名納 通称乙彦

三十の友達

シヤレスウーと名乗る中国名は吳^ウナン
トカ云うらしい。とにかく中国人には遠い
ないが国籍はアメリカで夫人は日本人である。
食物はトウモロコシや味噌や醤油が好物という
中々平の二人だ人物である。大国民らしい
悠々とした風手をした年令三十位立派
な紳士で、保険会社に籍を置き乍ら一方
でテレウなどの宣伝広告会社に投資、重
役室をあてがわれている。余り日本人臭
いので、知り合ひは追一ぱん顔を合わした
事があるのに、はて日本から来たばかり
のミナス精鉄か、留学生か？と見誤つて
声もかけずに過ぎた。小生の店と同じ
ルプにある日本人の果物屋の前でしきりに
店內をうかがつてゐる人物を、はてこれ
は日本人の面だが、声をかけようか、し
かし日本語を用うべきか、ホルトホースの
と判断に迷つてゐるうち、先方は一向当
方に無関心でゐるので矢張り二世らしい
ワイと通り過してしまつた事もある。
その後二三日してひよこ^ニリ店に現われ
タド、^レしホルトホース、多分に英語なま
りの口調で初対面の挨拶を始めた。それ
でヤット吳と名乗る中国人でウーと発音
する。アメリカ国籍で目下ベロ口市に來て
三ヶ月になる。保険会社に働いてゐるの
で店の火災保険に加入しないかという話
である。
ブラジルに來て一車位というはサバウ市で
大英百科辞典の代理人をやつて、ベロ口市に
売りに込みに來て住みついた由で、どうし
てこの位のタド、^レしホルトホース、どうし
るものだらうかと不審に思つたが、そこ
はアメリカ育ちでペラペラの英語が、エンサ
イクロ^レ、^レシヤ、^レフリタテカ^レのフレキスには完全
役立ち結構な商売も成り立ち、知識人や財
界の人々ともつながりが出来、恰度オリ
エンタルブームで日本人支那人はだもて
の如くとトントンと成功し今はTVやラ
ジオの廣告宣伝を扱う会社に投資して重
役の椅子につくまでに到つたという話、と
うも二三ヶ月では話が出来ずさがるかマン
ホラ嘘でもなさそうだし、とに角保険に
は加入してそれから交際が始つた。日本
人が少いかう成用品(ス)といふ考えもあつ
たかも知れない。飯によはれたり招いた
りも始まつた。夫人はサンパウロに住んで
いた二世で仲々の外交家、ドリス農田や
ロゼリ米田を知つてゐるとの話であつた。
看護婦のような仕事を一でいたらしい。先
こちらのホルトホースもいいかゆ人なら先

高橋重朗画伯

日本画展覽会おしらせ

来る三月六日より九日迄 四日間

毎日午後一時より夜十時

場所 コチア産組倉庫の二階サロン

高橋画伯御紹介

○ 明治四十四年群馬県富岡市生
○ 一九五六年技術者永住移民として来伯
現在リンス市に居住
○ 多摩美術大学日本画科卒業、日本大学
芸術科修業
○ 美術大学及各高校に美術教育家として
就任 日本美術院出品画家

画伯の画風

やまと絵(大和絵)狩野土佐派
金銀 銀青群青のうみすいさんご
等の粉末を絵具として絵絹に画いたも
の豪華華やかに華麗、目を奪うばかり
の美しさです。

○ せむ見えていただき度く
御招待申上げます

高橋画伯の作品は世界文化に不滅の光
彩を放つ日本美術の伝統と手法を本格
的に研修された代表的なものでありま
す。五十年記念展には銀賞を授けら
れました。これまでも各市十数ヶ所、個
展を開催し特に伯人智識層からは絶大
な賛辞を受け多数の作品買上を授けて
居ります。
南米諸国に日本の美術工芸を普及した
い念頭で渡伯されたものですが同市を
二度と訪問できない旅行のスケジュー
ルがありまますから、画伯の本格的作品展
を、度々見るわけに参りません
好機を逃すことなく、せむ御らんにな
る様おすすすめ申上げます。

二月十七日

日本美術普及会 主催

後援 バストス連日会 (文化協会)

作品頒布

高橋画伯の作品は会場ご希望者に販
売いたします。(価格付)

鑑賞するだけでも目の正月です
せい一度ごらん下さい

方のも危い弁音で時々行き詰る。すると筆談が始まる。文字にする意味合が判らなくなる。同種同文という感が出てくる。店には日本品以外支那の仏像とか陶器などもある。小生いかに雑文の大家とに言え。支那さんの方まで手が廻りかねる。呉氏によると忽ち仏像の由未から陶器の処まで、さりとす。中々スラスラする。大い友人で、お手のもの。広告宣伝の方では早速TVに招待してくれ。家族一同生れて初めてのTVスタジオ見学をした。二十何階の高いビルの上に連れて行かれ、がウス張り、の広告主(スポンサー)の招待室には、いた。

一目で下のスタジオが見下せる。ドラマまで、いいて女優さん達が熱演している。次の室ではデコラトルが次の幕の準備に大忙し。さるのだから馬鹿らしいといえは馬鹿らしい。招待室の壁にとりつけられたテレビにはシネマ同様に立派な舞台となつて現われて、首の運動になつた。その内見たり、いいて首の運動になつた。その内ドラマが終つて画面が変ると、ロージヤドオリエンテと大きな広告が出た。オヤ！と驚いて、いいてと呉さんニコニコと今日の御訪問を局の方に話して、試験放送といふことになり、一寸と一言、一分何コントと高いう高い料金だがプログラムはさつくり組まれたいいて、何秒たりとも融通なく、試演文句に絵まであしらつたスライドを、いつのまに用意したのか、狐と狸に、一へんにだまされた様な感じがした。

その内に今ドラマに出たばかりの女優さん達が挨拶に来る。日本紹介のプログラムを放送する計画がある。是非ともその時には協力してくれと企画部長らしいのが話してくる。大もてにもててすっかり面目を施してしまつた。

これがキッカケで末の娘が時々テレビに出る事になり、助也店でもオマエはテレビに出た。ジャホネジニアと遠うか？ エウソウパウリスタ、敢然として娘は胸を叩くんだ。ホネザの方がよほどネウチがあると思はれる。誇りであるんだから、それはそれでいいわけだ。

この呉さんが第四号の友人、おかげでテレビ以外ラジオのアウシトリス見学、実況放送の招待と退屈する事のない程忙し。

食事と共にすると矢張り日本食で、ここで食べられないもの、話になり、ゴボイがない、トーフが食べられん、ホレン草もない、などと女たちが言い出す。トーフは大豆と之あれば造作なく出来る、と呉氏の話

病院より御知らせ

医学博士 八木繁雄 先生

- 耳鼻咽喉科
- 扁桃腺手術
- 蓄膿手術
- 隆鼻術

最近日本で流行の整形隆鼻術の需にも応ず

診療時間は病院規定の時間内
詳細は受付にて御たすね下さい

天然色写真

フォト島本

定期總會開催通知

本会の定期總會を左記により開催いたします。各位の御参集を願ひ議事の決定を致しますので、遅れなく御出席下さるよう御通知申上ります。

- 一、日時及場所
- 一、三月一日午前十時第一回招集、午前十一時第二回招集、於バストス産業会館

◎ 議 事

- 一、今期事業並に経過報告の件
 - 一、会計報告の件
 - 一、役員改選の件(会長一名、副会長二名)
- (理事のメンバーは役員改選後直ちに、その送衝を行ない、代議員会(区長会)の承諾を得て決定されます)

今後の方針

(次期役員が選出されましても皆様より意見なき、又会長副会長の方針を發表することになりましょう)

一九五九年二月十六日

バストス連合日本人会(バストス文化協会)

会長 谷 口 章

会員各位

Casa Colonia

N. SHIGUEMITI

文化生活

「ふんかせいかつ」とは何も贅沢（ぜいたく）という言葉や意味ではありません。時間と経済の生活のことを申します。

便利なガス・ホゴン

をお使いください

ガスホゴン
ダーコ
ブラジル
ジーザ

各種の

冷蔵庫

最も優秀品として有名か

ゼロマチック
五ヶ年保証付

クリマックス

ニヶ年保証品

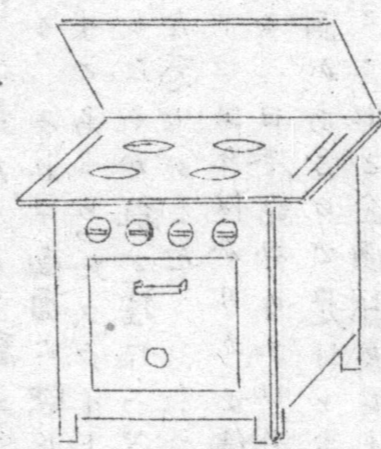
これからの御家庭に

ぜひ無くしてはならぬ

ジエラネーラを

是非

取扱をいたします。
ガスはリキガスであります。正味十三キロ這入って居ります。普通御家庭で一月一本です。この代金三百フルセルロです。から燃料としては経済的です。



バストス アネマールバロス街

重道商店

電話 二七番

それでは大豆を何とかして日本人の百姓さんに頼んで見つけようという事になった。その話がヒョイと前に書いたメカカ君に知れ、うしたヤリクリからか三四キロの大豆が届けられた。天にも昇るは大がさだが早速呉さんに連絡したら、とに前大豆を迷がさんように大坊に押さおけ、水に漬けてリキジノカドルにかけ、とを々指令が来た。晩になつて夫妻で、束でベロの街中歩いたがクスリがない。代用品は明日しか手にはいり、明日自分で作って出されたトフを持つてくる。もういってカネロンに一杯の豆をさげてまきこと戻つていった。

翌日、今日は待望のトフが食べられると喜んで待っていたら、悄然と大人（クレン）かやで来、トフがかりで食べられん。石膏かなんか使ったらしい。パンで濾してみても駄目。トフはムイトボンだがかり砂だらけだ。今度大豆みつけたら美味いのつくろ。ベソをかいて今日は天下国家も話さず帰つていった。さ程トフが食べたいわけでもない。第一バストスを出て二ヶ月にかならない。只食べられんとなるとよけいに食つてみたなるのが人情というものであろう。かくてトフは一場の夢物語りとなつた。後日、呉太々（ちんちん）が聖市に遊びに行つた。土産に竹輪、ヨーカンなどの外にアゲドーフがどどりはいつていた。夫君の失敗をうなづいたものであろう。

そのトフも、刺れて来て街の日本人仲間的情勢が判つて来て、聞いた処によると大豆も自家用の植えてあるし、山の人はちんちんとも不自由なだという事、山の人がと交際ができれば何も不自由なものはないといふと判つた。ウジミナスなどで日本人が急に増加して、昨今はその連中の集中して、バイロの日本人の店では週一回トフを作つて売つてくれるなど、朗報が相次いで伝つてきた。呉さんのパイは駐日中国領事、チリ公使を経て現在はアメリカの或大学の教授である由、余談まで添えてこの話をやる

御礼 宏告

連日会産業部長、長橋智氏の令弟、齊氏は聖市工科大学を卒業、有為な青年紳士としてその将来を囑望されて居られたのは、突如急逝されたことは、バストス人の一多珍事を失った悲しみです。御家族の方に深甚の哀悼の意を表するものであります。金一千フルセルロを香奠返しの代りに当会基金へ御寄贈の旨、原く御礼を申上げます。

一九五九年二月十七日

長橋 智様
齊氏御遺族様
バストス文化協会(連日会)
会計 植木 西 二

御礼

故三鼓一氏は生前長らく当男女青年団の顧問として教導して下さった恩人です。去る二月七日思いもよらぬ御逝去の報を受け驚愕致しました。早速馳けつけ御手紙を致しました。処未亡人から当の基金へとて、

三鼓栄美様

ウニオン区男女青年団

バストスに新進作家出現

仙人掌社俳人矢野三丘君の殊勲

昨年七月頃、当地の俳人仲間矢野三丘(本名俊平君)君が「サンデー毎日」第五十五回大衆文芸小説「応募して頂いた小説」日本入所「が一〇六二篇の内、第二次于選五十編に入った。目下本審査中という中間発表が二月六日朝のNHKラジオで放送された。

主人公狩野という男が夜警費徴収係という立場から日本人会対テリガシアといふところ、大けきに云えはスラジルの行政機構内に於ける日本人コロニアのちぐはぐ、或は葛藤といつたものを描いている。これを読んで、こうした問題を如何に解決すべきかという暗示はぶつかるのは私人ばかりではないような気がする。

本審査の結果茶表がまちどらういがかりに入選を逸しても第二次予選に残った。これは大手柄である。バストスから小説家第一号が出たことは楽しい限りではないが、矢野俊平君に絶大の声援をおくって止まないものである。(以上 修水記)

矢野君は次作(未発表)も完成、近々第三作にかかるといふ筆豪振りである。(5)

Bar e Sorveteria Yaguiura Irmãos

鮮魚は毎日 サトス から入荷 いたします
製氷 (GELO) いつでもあります



酒だけは明朝まで徹夜で召し上っても大丈夫充分用意してございます。皆さま、どうぞお楽しみください。パチパチパチ!!!
カサメント用の魚とのみものは、当店へ御用命下さい



マカロ
ブジリ
アワシ
イワシ
イカ

OFICINA TANIGUTI

Takeo Taniguti Rua Duque de Caxias 842 Bastos

オフィシナ タニグチ

谷口武史

開業おしらせ

ツツケテカシヤス街
ランシアリア 街道出口近く
元黒川オアシナのあと
でございます

自動車 カミニオン
トラクトール
バイク 一功修理

誠実、迅速、御用命に応じます。御利用の程御願ひ申上ります。

CIP 206

税金及勢

日本では税金が拂えなくて首を吊った婦人がある。税金人を殺すという最悪な事だ。岸内閣では本年度六千万円とか減税する相だが、貧乏人は夢を食うも税金の松えぬ者は死ぬより外、方法のないものをろうか。年貢の取り立ては、ここでも中々さびしい。さる町で調髪師は二十コント税金か罰金が言い渡されたので、そんな金か払える位なら遊んでいられる方がいい。とはかり、さつさと閉店してしまつた。という。税金というものは店にかかると、この方法で人にけがからないとすると、この方法でいいわけだ。最も二十コント位で死んだ日には命がいくつあつても足りない。似たような話はバネマスにもある。詳しく調査したら面白そうな筋だが、税金のかけ方などにおせうかいに文句でもいってあべこべにと、ちめうれては馬鹿らしい。いかり、おかみのことは一坊いわぬ。私えぬかりと面当てに死ぬのも、どうかと思うが、逃げてすむものなら、ここにアナありという事にもなる。税金はコワイ (新入生役)

2. アフリカ コーヒ の話

珈琲はブラジルの命。日本での米ほどの大問題だ。珈琲院総裁という日本と日本の食糧庁長官とた要職だが、これが去年九月更迭した。政府買上値賤を下つたため農民の不信を買った。一方豆の国際相場がホンド四十セント台で、一時の半値になつて採採の責任を、つたものだ。このあとも口ベス蔵相が市中銀行に「珈琲融資協力方」を申入れて拒絶されたり、大統領が既業不変を力説したりしている。これはブラジルのインフレや一般財政事情によるのだが、要するに王者ブラジルの地位は揺らいでいる。今世紀の始め世界のコーヒーの九十%はブラジルから輸出されたが一九五七年には三十五%と激減。代り中米コロンビア、ベネズエラ、アジアのマレー、スマトラ。それらアフリカが台頭してきた。アフリカの輸出は第二次大戦前に比べ、量は五倍、比率は三倍。昨年度は世界の四分の一を供給した。ヨーロッパ諸国の喫茶店では原料豆の半數以上がアフリカのものという。(全日本珈琲協会長野事次局長)

アフリカは実はこの植物の原産地で、モカというのは北阿のエチオピアから移植したもの。本場のアラビアの味なんてのは、実はアフリカの味。新産のケニア、キリマンジャロなどは、赤道アフリカの産。日本でも外貨事情から北阿中阿ものが目立って来た。日伯親善には申訳ないが、アジアアフリカ興隆というところ。(暹朝より転載)

養鶏家の皆様

三ーリヨ脱粒の時期

多少にかかわらず左記へ御用命
下さい

新調のネブリアドールを以て

迅速丁寧な仕事を致します

○サッコの御世話その他ご便宜と
サーヴィスいたします。

S. TOYOSHIMA
E
S. SEIKE
REPRESENTANTE
BAR PRIMAVERA
Y. MORIKAWA
C. P. GO
RUA P. VARGAS
227
BASTOS

御申込の節は、アレシデンテウアルガス

街ニニセ、アリマベイラ食堂

本林川悠ニ方、

ファルツラ区

共営 豊島重幸

清家重雄

Debulha de Milho

Caracterina "Catarina"

上ヶ島美容院

上ヶ島光子



又、新型のコールクを研究して

まいいりおした。

リンペーカ、テ、ペイル

美顔術(小じわ、ソバカス、ニキビなど)

きれいに出来ます

最新な髪型は

上ヶ島で……

井戸のポンバ引上作業

水道エンカナメント工事

電線工事 一坊

上ヶ島晴丈へ

御下命 下さい

バストス道場
三連勝制覇成る

去る二月十五日ルセリアで開催された全伯講道館有段者会パウリス夕地区柔道大会に出場したバストス道場選手(青年少年約五十名)はドラゼーナ、ルセリア、オクルース、ロリー等の出場選手と対戦青年少年共に優勝した。その青年組は本年で三連勝の覇業を打立てた事になり規約により優勝旗は永久バストス道場所屬となり柔道バストスの制覇記念として飾られることとなった。少年部はバストス二連勝から大いに気を吐いている。

師範杉藤分、佐藤様、阿部理事三氏は喜びに溢れた面持ちで試合の様子を語り、各選手がよく吾々と心合せて練習に励み、三連勝という成果となつてくれたことが優勝の事実ですが、この後に後援会の心尽しと力強い激励のあることを忘れることはできません。ひとえに父兄方の後援の賜のおかげに感謝に堪えませんと、いつか因みに二月二十日午後七時より後援会の父兄を招待してバストス道場に於て三連勝祝勝会を催す由である。

肥料と農薬品

カマ化学工業会社の製品は

効力がすばらしく価格が安いので
定評があります

肥料・農薬品ともに種類が沢山あります
作物と土地に応じた肥料お使い下さい
ファイアド(貸賣り)の

御相談に應じます

今や肥料の時代です
よい肥料を施してよい作物を！
此の度私達がカマ化学工業会社代理店の
指名を受けましたので、安價且つ
良品を良心的にお取次する代理人
として働きかけて戴きます。とし
御引立御利用の程お願い申し上げます。

石橋 三雄
加藤 興太郎

リブラリア サンタ テレジンニア
小林書店

LIVRARIA STA. TERESINHA

A LIVRARIA ESTA APARELHADA PARA ATENDER AOS PRESADOS CLIENTES ESTUDANTES DE BASTOS, COM TODO MATERIAL ESCOLAR:

LIVROS DO GINASIO SÃO JOSE
" DO GINASIO ESTADUAL
" DO CURSO TECNICO DE CONTABILIDADE
" DO GRUPO ESCOLAR

CADERNOS
MATERIAIS DIVERSOS

OS CADERNOS PARA OS ALUNOS DO GRUPO ESCOLAR SÃO VENDIDOS JA ENCAPADOS. POUPIANDO TRABALHO AOS CLIENTES, COBRANDO EXCLUSIVAMENTE O CUSTO DE PAPEIS

バストス各学生さんたちへお知らせ
○サンジョゼ 中学用教科書
○州立 中学用教科書
○会計専修学校 用教科書
○カルウお小学校 用教科書
○本
○学用品 一切揃って居ます。とくに
カルウお校で使用のカネルノには
表紙が付けてあります。紙代は
たがませません

賣家と貸地

- 一 バストス産業組合となりのレンガ建て
 - 一 土地は 中央市街地より農場入口道五キロ
六十アルケール、全部でも一部でも可
 - 一 トラツトール フォード五二年型
御来談下さい 売りたし
- 戸田 興三郎

御礼

この度御令弟齊様聖中へ御急逝なさい
まして嗚を御力落し、事と拝察、謹ん
で御悔み申上げ御冥福念上いたします
金巻千フルセーロス也
右は香奠返し、御芳志を以て当会へ御
寄贈下さいました、厚く御礼申上す
二月十六日

長橋 智様
バストス佛教婦人会

dia 20 as 20 HS.
dia 21 as 21 HS.

Aviso de Cine Bastos

Beleza de energia da juventude

Adeus querido Tokyo

Vale do Rio KUROBE
TECHNICOLOR



東京の人 さようなら

乙女の感傷と南国の哀愁をのせて
全篇に流れる島倉千代子の
純愛メロドラマ
御神火の三原山を背景に 美しい愛情初志に
純愛を賭けた多感な乙女の汚れなき青春！
東京の人よ さようならの哀調を御期待下さい

二月二十日夜八時から
海は夕焼 港は小焼 涙まじりの洗滌がひびく
アンコ橋の恋の花 風も吹かぬに泣いて敵る

東京の人よ さようなら

日本が世界に誇る 総天然色記録映画黒部溪谷
イーストマニカラ

黒部峡谷

二十日二十一日は 以上二本立て上映です
すばらしい番組 お見逃しなきよう。

アジア参加国二十ヶ国 陸水大競技会

見たい人のほとんどが見られなかつたこの祭典
皆で胸にきざもう この感懐

若き美と力

総天然色 第三回 アジア競技大会

二月二十二日 夜九時 二月二十三日 夜八時より

マニラから東京迄四八二九キロの遠路を一二九四名のランナー
で継送されたオリリンピックの聖火 最終ランナー 織田幹雄選手の
スタジオで点火するシーンの大興奮！

目をうはう大競技場！マンモス スタジオの壮観！

陛下の御来場を得て開会宣言の御姿 水陸の白熱競技実況
スポーツマンはえうをまたす、どなたも二度と見られぬ力
のこもった「若き美と力」を御鑑賞下さい